



2023/0418(COD)

18.3.2024

MÓDOSÍTÁS: 1 - 12

Jelentéstervezet
Matjaž Nemeč
(PE759.740v01-00)

az (EU) 2018/1806 rendeletnek a szerbiai Koordinációs Igazgatóság
(Koordinaciona uprava) által kiállított szerb útlevéllel rendelkező személyek
tekintetében történő módosításáról

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2023)0733 – C9-0412/2023 – 2023/0418(COD))

Módosítás 1
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) mivel az útlevelék Szerbia Koordinációs Igazgatósága által Koszovó lakosai számára történő kiállítása a koszovói településeket Szerbia joghatósága alá tartozóként kezeli, ami sérti Koszovó szuverenitását, és ellentétes a Koszovó és Szerbia közötti viszony rendezését célzó párbeszéd keretében létrejött megállapodásokkal; felhívja az Európai Parlamentet és a Tanácsot, hogy tartsák tiszteletben Koszovó szuverenitását, és biztosítsák, hogy az (EU) 2018/1806 rendelet módosításai ne ássák alá Koszovó területi integritását és szuverenitását.

Or. en

Módosítás 2
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9b) megállapítva, hogy aggályok merültek fel a Szerbia Koordinációs Igazgatósága által kiállított útlevelék biztonsági elemeit illetően, többek között a lakóhellyel kapcsolatos téves adatok és hamis információk kockázata miatt, amelyek kockázatot jelentenek az EU migrációs és biztonsági politikáira nézve; sürgeti a Bizottságot, hogy a vízummentes utazás lehetőségének mérlegelése előtt végezze el a Koordinációs Bizottság által kiállított útlevelék alapos biztonsági értékelését annak biztosítása érdekében,

hogy azok megfeleljenek a biztonságra és az adatpontosságra vonatkozó uniós normáknak;

Or. en

Módosítás 3
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9c) elismerve, hogy a Koordinációs Igazgatóság által kiállított útlevelek elismerése legitimálhatja Szerbia jogellenes és párhuzamos koszovói struktúráit, amelyek felszámolására az EU a közvetítésével zajló párbeszéd részeként felszólított; felszólít a javaslat felülvizsgálatára annak biztosítása érdekében, hogy az ne járuljon hozzá a koszovói jogállamiságot és kormányzást aláásó párhuzamos struktúrák legitimálásához;

Or. en

Módosítás 4
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9d) tudatában lévén annak, hogy a Koordinációs Igazgatóság útlevelével rendelkező személyek két útlevellel rendelkezhetnek, ami lehetővé teszi számukra, hogy a két útlevel váltogatásával megkerüljék az EU-ban való vízummentes tartózkodásra vonatkozó 90 napos korlátozást; javasolja, hogy vezessenek be biztosítékokat a

vízumliberalizáció nyomon követéséről szóló jelentésekben, és hozzanak nyomonkövetési intézkedéseket a vízummentes rendszerrel két útlevel használata révén történő visszaélések megelőzése érdekében;

Or. en

Módosítás 5
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9e) tekintettel a Koordinációs Igazgatóság által kiállított útlevellel rendelkezők hazaszállításával vagy visszafogadásával kapcsolatos kétértelműségre, ami kérdéseket vet fel a szükség esetén felmerülő visszaküldési célországokkal kapcsolatban; egyértelmű iránymutatásokat és megállapodásokat kér a Koordinációs Igazgatóság útlevelével rendelkezők hazaszállítási és visszafogadási eljárásaira vonatkozóan az uniós tagállamok és az illetékes hatóságok közötti hatékony együttműködés biztosítása érdekében; e módosítások célja annak biztosítása, hogy a rendelet javasolt módosítását alaposan értékeljék a szuverenitással, a biztonsággal, az uniós vízumpolitika integritásával, valamint az EU Szerbiával és Koszovóval fennálló átfogóbb kapcsolatával kapcsolatos aggályok fényében; a cél a párbeszéd előmozdítása, a nemzetközi jog tiszteletben tartása, valamint az e kérdést övező összetett geopolitikai környezet gondos mérlegelése; a felvetett aggályokon túl további módosításokra kerül sor, amelyek a szerbiai Koordinációs Igazgatóság által a Koszovóban élő polgárok számára kiállított szerb útlevelek elismerésének összetettségére és következményeire

összpontosítanak;

Or. en

Módosítás 6
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 f preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9f) mivel a Koordinációs Igazgatóság útleveleinek elismerése aláássa a koszovói szerb közösség integrálására irányuló erőfeszítéseket és a koszovói kormányzati struktúrák legitimitását; felszólít a koszovói szerb közösség integrálásának támogatására irányuló intézkedésekre, beleértve a Koszovó által kibocsátott dokumentumok alkalmazásának ösztönzését Koszovó kohéziójának és területi integritásának megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 7
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 g preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9g) mivel a Koordinációs Igazgatóság által kiállított útlevek elfogadása befolyásolhatja a Szerbia és Koszovó közötti viszonyrendezési folyamat dinamikáját, ami hatással lehet a régió stabilitására; sürgeti az Európai Uniót, hogy ismételten erősítse meg elkötelezettségét a Szerbia és Koszovó közötti fenntartható és békés megoldás elősegítése mellett, biztosítva, hogy a vízumszabályozás minden módosítása

*pozitívan járuljon hozzá ehhez a
folyamathoz;*

Or. en

**Módosítás 8
Lukas Mandl**

**Rendeletre irányuló javaslat
9 h preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9h) tudatában lévén annak, hogy a javaslat precedenst teremthet, amely hatással lehet az EU vízumliberalizációs politikájának és más országokkal kötött megállapodásainak integritására; átfogó értékelést kér a javasolt módosításnak a meglévő vízumliberalizációs megállapodásokra gyakorolt hatásáról és a nemkívánatos precedensek teremtésének lehetőségéről;

Or. en

**Módosítás 9
Lukas Mandl**

**Rendeletre irányuló javaslat
9 i preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9i) elismerve a párbeszéd fontosságát a Koordinációs Igazgatóság-féle útlevelek kiállítása jelentette kihívások kezelésében, valamint a Szerbia, Koszovó és az Európai Unió közötti együttműködés szükségességét; ösztönzi az összes fél közötti fokozott párbeszédet és együttműködést azzal a céllal, hogy kölcsönösen elfogadható megoldásokat találjanak, amelyek tiszteletben tartják a jogállamiságot, az emberi jogokat, valamint a szuverenitást és a területi

integritás elvét;

Or. en

Módosítás 10
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 j preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9j) megállapítva, hogy a Koordinációs Igazgatóság által kiállított útlevélben nincs pontos cím, ami megnehezíti az azonosítási folyamatot, és alááshatja az EU-n belüli biztonsági ellenőrzéseket; felhívja az Európai Bizottságot, hogy működjön együtt a szerb és a koszovói hatóságokkal annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi úti okmány megfeleljen a biztonságra és a személyazonosításra vonatkozó nemzetközi normáknak, többek között a lakóhelyre vonatkozó pontos információk tekintetében is;

Or. en

Módosítás 11
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
9 k preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9k) mivel az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) elfogadásának fényében fontos fenntartani az EU külső határainak biztonságát és a közös vízumpolitikát; kéri, hogy a vízumpolitikák bármilyen módosítása – beleértve a Koordinációs Igazgatóság által kiállított útlevelek elismerését is – az uniós tagállamok

biztonságának védelme érdekében teljes mértékben összeegyeztethető legyen az EU biztonsági kereteivel, többek között az ETIAS-szal; e további módosítások célja, hogy átfogó megközelítést biztosítsanak a vízummentes utazással foglalkozó szerbiai Koordinációs Igazgatóság által kiállított szerb útlevélek elismerésére irányuló javaslat kezelésére; tükrözik a szuverenitás, a biztonság, a regionális stabilitás és az uniós jogi és szakpolitikai keretek integritásának elvei melletti elkötelezettséget;

Or. en

Módosítás 12
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés
Az (EU) 2018/1806 rendelet
II melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

Szerbia *(a szerbiai Koordinációs Igazgatóság [szerb nyelven: Koordinaciona uprava] által kiállított szerb útlevéllel rendelkező személyeket is ideértve) (*)*”.

Módosítás

Szerbia (*)”

Or. en